

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Supremo (Испания) на 28 септември 2010 г. — Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD)/ Administración del Estado

(Дело C-469/10)

(2010/C 346/52)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Supremo

Страни в главното производство

Жалбоподател: Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD)

Ответник: Administración del Estado

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли член 7, буква е) от Директива 95/46/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, която предвижда, че за да се допусне обработване на лични данни без съгласието на съответното физическо лице, когато това е необходимо за реализирането на законни интереси на администратора или трети лица, на които се разкриват данните, не е достатъчно с обработването да не се нарушават основните права и свободи на това лице, а трябва и въпросните данни да се съдържат в общодостъпни източници?
2. Отговаря ли посоченият член 7, буква е) на условията, при изпълнението на които в практиката на Съда на Европейския съюз се приема, че съответната разпоредба има непосредствено действие?

⁽¹⁾ ОВ L 281, стр. 31; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 17, стр. 10

Преюдициално запитване, отправено от Pest Megyei Bíróság (Република Унгария) на 29 септември 2010 г. — Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság/Invitel Távközlési Zrt.

(Дело C-472/10)

(2010/C 346/53)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Pest Megyei Bíróság

Страни в главното производство

Ищец: Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

Ответник: Invitel Távközlési Zrt.

Преюдициални въпроси

1. Може ли член 6, параграф 1 от Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че неравноправната договорна клауза не е обвързваща за потребителите, когато определена в закона и съответно оправомощена организация предяви от името на потребителите иск в защита на обществения интерес (*popularis actio*) за обявяване на нищожността на тази клауза, която се съдържа в потребителски договор?

Когато е предявен иск в защита на обществения интерес, за да се постанови решение, което ползва потребители, които не са участвали в производството, или забранява прилагането на неравноправно общо договорно условие, може ли член 6, параграф 1 от Директива 93/13 да се тълкува в смисъл, че посочената неравноправна клауза, която се съдържа в потребителски договор, не е обвързваща за засегнатите потребители, нито за бъдещите потребители, така че съдът трябва служебно да съобрази съответните правни последици?

2. Може ли член 3, параграф 1 от Директива 93/13, във връзка с точка 1, буква й) и точка 2, буква г) от приложението по член 3, параграф 3 от същата директива, да се тълкува в смисъл, че договорната клауза е *ipso iure* неравноправна, когато с нея продавачът или доставчикът изменя едностранно условията на договора без изрично да описва метода за променяне на цената и без да посочва в договора основателна причина?

⁽¹⁾ ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Supremo (Испания) на 7 октомври 2010 г. — Asociación para la Calidad de los Forjados (ASCAFOR), Asociación de Importadores y Distribuidores de Acero para la Construcción (ASIDAC)/Administración del Estado, Calidad Siderúrgica SL, Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales, Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR), Consejo General de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Asociación de Investigación de las Industrias de la Construcción (AIDICO) Instituto Tecnológico de la Construcción, Asociación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP), Ferrovial Agromán SA, Agrupación de Fabricantes de Cemento de España (OFICEMEN), Asociación de Aceros Corrugados Reglamentarios y su Tecnología y Calidad (ACERTEQ)

(Дело C-484/10)

(2010/C 346/54)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Supremo